



Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

Dekret ministerialny określający warunki i procedury przyznawania Włoskiego Znak Ekologicznego na podstawie art. 6 ust. 3 ustawy nr 23 z dnia 9 marca 2022 r.

UWZGLĘDNIAJĄC rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych,

UWZGLĘDNIAJĄC rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 oraz odpowiednie rozporządzenia delegowane i wykonawcze,

UWZGLĘDNIAJĄC rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności,

UWZGLĘDNIAJĄC dyrektywę (UE) 2015/1535 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 września 2015 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego (tekst jednolity),

UWZGLĘDNIAJĄC dekret legislacyjny nr 223 z dnia 15 grudnia 2017 r. dostosowujący przepisy krajowe do przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej oraz dyrektywę (UE) 2015/1535 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 września 2015 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego,

UWZGLĘDNIAJĄC ustawę nr 23 z dnia 9 marca 2022 r. ustanawiającą przepisy dotyczące ochrony, rozwoju i konkurencyjności produkcji ekologicznej w rolnictwie, sektorze rolno-spożywczym i akwakulturze, a w szczególności jej art. 6 ust. 3, który stanowi, że: „Na mocy dekretu ministra, który zostanie wydany po uzyskaniu porozumienia w ramach Stałej Konferencji ds. stosunków między państwem, regionami i autonomicznymi prowincjami Trydent i Bolzano, zgodnie z art. 3 dekretu legislacyjnego nr 281 z dnia 28 sierpnia 1997 r., warunki i procedury przyznawania znaku są ustalane w ciągu dziewięćdziesięciu dni od daty wejścia w życie niniejszej ustawy”,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret ministerialny nr 229771 z dnia 20 maja 2022 r. ustanawiający przepisy wykonawcze do rozporządzenia (UE) 2018/848, który włącza przepisy UE poprzez ustanowienie obowiązków operacyjnych dla podmiotów prowadzących produkcję ekologiczną i grup podmiotów we Włoszech, zastępując i aktualizując poprzednie przepisy krajowe w tym zakresie, zmieniony dekretem ministerialnym nr 43901 z dnia 30 stycznia 2024 r.,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret legislacyjny nr 148 z dnia 6 października 2023 r. dostosowujący przepisy krajowe do przepisów rozporządzenia (UE) 2018/848 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych oraz do przepisów rozporządzenia (UE) 2017/625 w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret ministerialny nr 696735 z dnia 20 grudnia 2023 r. przyjmujący krajowy plan działania na rzecz produkcji ekologicznej i produktów ekologicznych na lata 2024–2026, w którym przewidziano znak ekologiczny jako sposób na zwiększenie udziału produktów ekologicznych na rynku konsumenckim i zdobycie zaufania konsumentów,



Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

UWZGLĘDNIAJĄC ustawę nr 241 z dnia 7 sierpnia 1990 r. ustanawiającą nowe przepisy dotyczące postępowania administracyjnego i prawa dostępu do dokumentów administracyjnych,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret legislacyjny nr 165 z dnia 30 marca 2001 r. ustanawiający przepisy ogólne dotyczące organizacji zatrudnienia w administracji publicznej,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret prezydenta z dnia 21 października 2022 r., na mocy którego pan Francesco Lollobrigida został mianowany ministrem polityki rolnej, żywnościowej i leśnej,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret prezydenta z dnia 31 października 2022 r., w którym pan Luigi D'Eramo został mianowany sekretarzem stanu ds. polityki rolnej, żywnościowej i leśnej,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret z mocą ustawy nr 173 z dnia 11 listopada 2022 r. ustanawiający pilne przepisy dotyczące reorganizacji kompetencji ministerstw, a w szczególności jego art. 3, który stanowi, że „Ministerstwo Polityki Rolnej, Żywnościowej i Leśnej” będzie nosiło nazwę „Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa”, przekształcony ze zmianami w ustawę nr 204 z dnia 16 grudnia 2022 r.,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret nr 603905 Ministra Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa z dnia 24 listopada 2022 r. w sprawie przekazania uprawnień Ministra Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa sekretarzowi stanu, panu Luigi D'Eramo, w odniesieniu do niektórych aktów wchodzących w zakres kompetencji administracji, a w szczególności przekazania funkcji związanych z rolnictwem ekologicznym, wraz z podpisaniem odpowiednich aktów i przepisów, Sekretarzowi Stanu, panu Luigi D'Eramo,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret premiera nr 178 z dnia 16 października 2023 r. w sprawie reorganizacji Ministerstwa Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa na podstawie art. 1 ust. 2 dekretu z mocą ustawy nr 44 z dnia 22 kwietnia 2023 r., przekształconego ze zmianami w ustawę nr 74 z dnia 21 czerwca 2023 r., która została zatwierdzona i zarejestrowana przez Trybunał Obrachunkowy pod numerem 1536 w dniu 24 listopada 2023 r.,

UWZGLĘDNIAJĄC dyrektywę ministerialną nr 33234 z dnia 23 stycznia 2026 r. ustanawiającą ogólne wytyczne dotyczące działań w zakresie administracji i zarządzania na 2026 r.,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret ministerialny nr 456915 z dnia 17 września 2024 r. ogłaszający konkurs na projekt znaku „Biologico italiano” i wdrażający art. 6 ust. 2 ustawy nr 23 z dnia 9 marca 2022 r.,

UWZGLĘDNIAJĄC dekret ministerialny nr 678101 z dnia 24 grudnia 2024 r. określający zwycięskie logo,

UWZGLĘDNIAJĄC potrzebę promowania i zwiększania wartości krajowych produktów ekologicznych poprzez wprowadzenie konkretnego i rozpoznawalnego znaku identyfikacyjnego, który wyróżnia produkty ekologiczne wytworzone z surowców uprawianych lub hodowanych we Włoszech,

BIORĄC POD UWAGĘ dyskusje przeprowadzone z organizacjami z sektora, ostatnio podczas posiedzenia w dniu 30 października 2025 r.,

UWZGLĘDNIAJĄC powiadomienie nr 2025/XXX/IT przesłane Komisji Europejskiej zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/1535 ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie przepisów technicznych (TRIS), dotyczące projektu przepisów technicznych, o których mowa w niniejszym dekrete, w sprawie warunków i procedur przyznawania Włoskiego Znaku Ekologicznego oraz powiązanego upływu okresu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 tej dyrektywy,



Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

PO UZYSKANIU porozumienia w ramach Stałej Konferencji ds. stosunków między państwem, regionami i autonomicznymi prowincjami Trento i Bolzano zgodnie z art. 6 ust. 3 ustawy nr 23 z dnia 9 marca 2022 r., na sesji dnia 5 lutego 2026 r.,

NINIEJSZYM ROZPORZĄDZA SIĘ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Przedmiot

1. Niniejszym dekretem przyjmuje się przepisy dotyczące stosowania, które określają warunki i procedury przyznawania i stosowania Włoskiego Znak Ekologicznego (zwanego dalej również „Znakiem”), ustanowionego zgodnie z art. 6 ustawy nr 23 z dnia 9 marca 2022 r.
2. Znak jest wyróżniającym oznakowaniem graficznym zgodnym ze wzorem i specyfikacjami technicznymi załączonymi do niniejszego dekretu (załącznik).
3. Znak może być stosowany przez wszystkie podmioty określone w art. 3 pkt 13 rozporządzenia (UE) 2018/848, które mają siedzibę statutową i zakłady produkcyjne w Unii Europejskiej, jeżeli produkt ekologiczny jest oznaczony słowami „Agricoltura Italia” (włoskie rolnictwo) lub „Acquacoltura Italia” (włoska akwakultura) zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/848.
4. Załącznik stanowi integralną i istotną część niniejszego dekretu.

Artykuł 2

Obowiązki powiadamiania

1. Podmioty, które zamierzają stosować Włoski Znak Ekologiczny, muszą powiadomić Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa za pośrednictwem specjalnej aplikacji informatycznej dostępnej bezpłatnie w systemie informacji ekologicznej (SIB), o którym mowa w art. 17 dekretu ustawodawczego nr 148 z dnia 6 października 2023 r. i który stanowi część infrastruktury krajowego systemu informacji rolniczej (SIAN).
2. Powiadomienie, o którym mowa w poprzednim ustępie, zawiera:
 - a) dane podmiotu prowadzącego produkcję ekologiczną, w tym niepowtarzalny kod identyfikacyjny gospodarstwa (CUAA), o którym mowa w dekrete prezydenta nr 503 z dnia 1 grudnia 1999 r., lub inny niepowtarzalny kod identyfikujący podmiot;
 - b) wykaz produktów, w przypadku których podmiot zamierza stosować Włoski Znak Ekologiczny, w tym wszelkie inne informacje uznane za interesujące przez podmiot;
 - c) oświadczenie własne złożone zgodnie z art. 46 i 47 dekretu prezydenta nr 445 z dnia 28 grudnia 2000 r., w którym podmiot oświadcza, w odniesieniu do produktów, o których mowa w lit. b), że powiadomił właściwy organ lub organ kontrolny lub jednostkę certyfikującą, którym podlega jego przedsiębiorstwo, zgodnie z art. 34 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/848, że spełnia wymogi określone w art. 32 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/848 oraz że zamierza stosować Włoski Znak



Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

- Ekologiczny na produktach, o których mowa w lit. b);
- d) dokument, w którym podmiot zobowiązuje się do:
- przestrzegania przepisów zawartych w niniejszym dekrete;
 - jak najszybszego zgłoszenia wszelkich zmian w wykazie produktów, o którym mowa w lit. b).
3. Jeżeli od daty powiadomienia upłynęło trzydzieści dni, a ministerstwo nie poinformowało podmiotu o odmowie, podmiot prowadzący produkcję ekologiczną jest uprawniony do stosowania Włoskiego Znak Ekologicznego zgodnie z art. 20 ustawy nr 241 z dnia 7 sierpnia 1990 r.
4. Zasady techniczne dotyczące dostępu do usługi powiadamiania, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, są określone w odpowiednich instrukcjach obsługi opublikowanych w sekcji „Narzędzia” na stronie internetowej MASAF-SIAN.

Artykuł 3

Znakowanie

1. Znak może być umieszczony wyłącznie na etykiecie jako dodatek do logo produkcji ekologicznej Unii Europejskiej, o którym mowa w art. 33 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r.
2. W żadnym wypadku Znak nie może zastępować logo produkcji ekologicznej UE, pokrywać się z nim ani ograniczać widoczności logo, które musi być zawsze wyraźnie rozpoznawalne oraz zgodne z wymogami graficznymi i wymiarowymi określonymi w obowiązujących przepisach UE. Można go umieścić w tym samym polu widzenia co logo produkcji ekologicznej Unii Europejskiej.
3. Znak nie może przekraczać rozmiaru logo produkcji ekologicznej Unii Europejskiej.
4. Logo UE i logo krajowe muszą być przedstawione i umieszczone w tym samym polu widzenia na etykiecie, tak aby każdy element był wyraźny i rozpoznawalny zgodnie z postanowieniami załącznika.
5. Logo znaku nie może być zmieniane. Zabrania się dodawania tekstu do logo, zmiany jego kształtu i elementów wizualnych, dodawania efektów graficznych lub używania go w formie przezroczystej.
6. Logo Włoskiego Znak Ekologicznego nie może być zasłaniane, nawet częściowo, przez inne logo, znaki towarowe, napisy lub elementy graficzne.

Artykuł 4

Kontrole i kary

1. W momencie dokonania powiadomienia, o którym mowa w art. 2 ust. 1, system informacji ekologicznej przeprowadza kontrolę spójności w zakresie spełniania przez podmiot wymogów dotyczących rejestracji w krajowym wykazie podmiotów prowadzących produkcję ekologiczną, o którym mowa w art. 19 dekretu legislacyjnego nr 148 z dnia 6 października 2023 r., oraz posiadania ważnego certyfikatu, o którym mowa w art. 35 rozporządzenia (UE) 2018/848.
2. Do nakładania kar, o których mowa w art. 23 dekretu legislacyjnego nr 148 z dnia 6 października 2023 r., zastosowanie mają art. 26 i 27 tego dekretu legislacyjnego.



Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

Artykuł 5

Klauzula neutralności finansowej

1. Zainteresowane organy spełniają wymogi określone w niniejszym dekrete przy wykorzystaniu zasobów ludzkich, finansowych i materialnych dostępnych na mocy obowiązujących przepisów oraz w każdym przypadku bez nakładania nowych lub zwiększonych obciążeń na finanse publiczne.

Artykuł 6

Przepisy końcowe

1. Przepisy niniejszego dekretu mają zastosowanie do regionów o specjalnym statusie oraz do autonomicznych prowincji Trento i Bolzano zgodnie ze specjalnymi statutami autonomii i ich przepisami wykonawczymi oraz w ich granicach, w tym z obowiązującymi przepisami dotyczącymi dwujęzyczności oraz używania języka włoskiego i niemieckiego do sporządzania projektów przepisów i dokumentów skierowanych do ogółu społeczeństwa, jak przewidziano w dekrete prezydenta nr 574 z dnia 15 lipca 1988 r.
2. Powiadomienia, o których mowa w art. 2 ust. 2 niniejszego dekretu, mogą być przesyłane i stają się skuteczne od dnia następującego po opublikowaniu na instytucjonalnej stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa komunikatu o uruchomieniu aplikacji informatycznej, o której mowa we wspomnianym art. 2 ust. 1.

Niniejszy dekret zostaje przesłany do organu nadzorczego w celu rejestracji i wchodzi w życie w dniu następującym po jego publikacji w portalu Ministerstwa Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa. Niniejszy dekret został również opublikowany w Dzienniku Urzędowym Republiki Włoskiej.

pp.

Sekretarz Stanu

Luigi D'Eramo

*(podpisano elektronicznie zgodnie z włoskim kodeksem
administracji cyfrowej)*



Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

ZAŁĄCZNIK

Projekt graficzny i specyfikacje techniczne Włoskiego Znak Ekologicznego

1. Logo

1.1. Logo Włoskiego Znak Ekologicznego powinno być zgodne z poniższym wzorem.



1.2. Kolory referencyjne logo są następujące:

- w przypadku dolnej wstęgi jasnozielony C90-M0-Y100-K0 i ciemnozielony C60-M0-Y100-K40 w modelu kolorów CMYK, jasnozielony 355 C i ciemnozielony 356 C w paletcie kolorów Pantone oraz jasnozielony R0-G158-B61 i ciemnozielony R0-G112-B42 w modelu RGB;
- w przypadku środkowej wstęgi pierwszy odcień bieli od C10-M0-Y43-K26 do C7-M8-Y39-K15 i drugi odcień bieli od C10-M0-Y26-K10 do C7-M8-Y39-K45 w modelu kolorów CMYK, pierwszy odcień bieli od 5787 C do 5875 C i drugi odcień bieli od 7485 C do 7536 C w paletcie kolorów Pantone oraz pierwszy odcień bieli od R192-G192-B140 do R215-G204-B157 i drugi odcień bieli od R219-G224-B192 do R158-G151-B117 w modelu RGB;
- w przypadku górnej wstęgi jasnoczerwony C0-M100-Y100-K0 i ciemnoczerwony C0-M100-Y100-K30 w modelu kolorów CMYK, jasnoczerwony 2347 C i ciemnoczerwony 2350 C w paletcie kolorów Pantone oraz jasnoczerwony R227-G6-B19 i ciemnoczerwony R174-G15-B10 w modelu RGB.

1.3. Czcionka użyta w napisie towarzyszącym logo to pogrubiona wersja czcionki Montserrat o rozmiarze 58,211 pkt, skalowaniu pionowym 91%, skalowaniu poziomym 91% i odstępem między literami 80 pkt w przypadku przedrostka „Bio”; średnia wersja czcionki Montserrat o rozmiarze 22,1658 pt, skalowaniu poziomym 90% i odstępem między literami 166 pt w przypadku słowa „logico”; oraz średnia wersja czcionki Montserrat o rozmiarze 22,1658 pt i skalowaniu poziomym 90% w przypadku słowa „italiano”. Kolory referencyjne napisów są następujące:

- w przypadku przedrostka „Bio”: zielony C90-M0-Y100-K0 w modelu kolorów CMYK, 355 C w paletcie kolorów Pantone i R0-G158-B61 w modelu RGB;
- w przypadku wyrażenia „logico italiano”: czarny C100-M100-Y100-K100 w modelu kolorów CMYK, czarny neutralny C w paletcie kolorów Pantone i R0-G0-B0 w modelu RGB.



Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

1.4. Wysokość logo Włoskiego Znak Ekologicznego musi wynosić co najmniej 8,5 mm, a jego szerokość – co najmniej 18,022 mm. Stosunek między wysokością a szerokością musi zawsze wynosić 1:2,12. W wyjątkowych okolicznościach i tylko w przypadkach, gdy logo produkcji ekologicznej Unii Europejskiej jest również stosowane w zmniejszonych rozmiarach dla bardzo małych opakowań, minimalne wymiary są zmniejszone do wysokości 5,5 mm, a logo Włoskiego Znak Ekologicznego musi być stosowane bez logotypu „Bio logico italiano”.

2. Przypadki słabej widoczności

2.1. Logo Włoskiego Znak Ekologicznego może być również stosowane w wersji czarno-białej, jak pokazano poniżej, lub w całkowicie odwróconej wersji czarno-białej (format negatywowy), ale tylko wtedy, gdy nie jest możliwe stosowanie wersji kolorowej na jasnym tle.



2.2. Logo Włoskiego Znak Ekologicznego może być również stosowane w wersji czarno-białej, jak pokazano poniżej, lub w całkowicie odwróconej wersji czarno-białej (format negatywowy), ale tylko wtedy, gdy nie jest możliwe stosowanie wersji kolorowej na ciemnym tle. Jeśli etykieta jest drukowana w formacie monochromatycznym, można stosować logo Włoskiego Znak Ekologicznego w wersji negatywowej, z białym piktogramem i logotypem.





Ministerstwo Rolnictwa, Suwerenności Żywnościowej i Leśnictwa

2.3. Jeżeli tło na opakowaniu lub etykiecie jest ciemne, w przypadku słów „logico italiano” można użyć koloru białego, jak pokazano na poniższym przykładzie.



2.4. Jeśli logo nie jest wyraźnie widoczne ze względu na tło, na przykład jeśli tło jest czerwone lub zielone, należy narysować zewnętrzną ramkę wokół logo, aby lepiej wyróżniało się na tle, jak pokazano w poniższym przykładzie.



2.5. Zgodnie z pkt 1.8 załącznika V do rozporządzenia (UE) 2018/848, jeżeli logo Włoskiego Znak Ekologicznego towarzyszy logo produkcji ekologicznej Unii Europejskiej, w przypadku tego ostatniego można stosować kolory zielone, o których mowa w pkt 1.2 niniejszego załącznika.